

کارسات کی ترسناک باتوں پر۔۔ نووسینی : گابریل گارسیا مارکیز- ویرگیونی: زگار عومار

گوند کی زہر بچووک بننے پہچاوی ختان، مائیک لہ دانیشٹوانی ئم گوند پہکدت لہ؛ ژنکی ب تمان لہ گک کوہ حقدہ ساییکی و کچہ چواردہ ساییکی۔ ئم بیانیہ مناہکان دتہنگی و ترسکی قویان لہ دم و چاوی دایکیان بدی کرد کاتہ خریکی ئامادہ کردنی نانی بیانی بوو، ئوان لہ دایکیان پرسى ئم ترسہ چہ دایپہشیوی؟ دایکک ووتی :

- نازانم، بام لہ بیانیوہ ک لہخو وھہساوم دمہ پم دہہ کارسات کی ترسناک ہسار ئم گوند دہ۔

مناہکانی ب دایکیان پدککن و دہہن "وہنہی پیرژن" کوہک دہچہ ب یاری بلیارد، لہو لہسروبہندی نیشانگرتنہکی زہر ئاساندا ئوہی یاری لہ گک دہکا پہ ی دہہن " گرہوت لہ گک دہکم ناتوانی بیپہکی"

ئوانہی لہو بوون ھموو دایان لہ قاقای پککین، مناہی ژنکہش پککنی، نیشانہکی ناو دہستی دوشہنی و ب تہپکک ناکہوت، ئوانہی لہوہن پہ ی دہہن " ئوہ چیبوو! خہ ئوہ زہر ئاسان بوو بہ نہتہکا ؟

ئویش لہ وھہامدا ووتی :

▪ است دہکن، بام من ھشتا شہہژان بہری نہداوم لہ قسہیک ک ئم بیانیہ دایکم درکاندی، دایکم ووتی کارسات کی زہر ترسناک لہم گوند وودہات۔

دیشان ھموویان دایان لہ قاقای پککین، ئوہی پارہی گرہوہکی بردہوہ ب خہشاییوہ دہگہہتہوہ ب مائوہ، لہو دایکی لہ گک کہمہک میوان دانیشٹوون وکو نہکی، کچہ مام وچہ ند خزمہکتری نزیکی خہان، ب پککینہوہ ووی لہ ھموویان کردو ووتی :

▪ ئم پارہیم لہ "داماس" بردہوہ ب گاہیہکی زہر ئاسان، چونکہ گہمہہ۔

▪ پرسیان ؛ ب گہمہہہ؟

▪ لښه پېرته وای له یاری بلیارد د رفته تکی زه ر ناسانی به
کککوت کچی نه پېک، له پېرته وای شته ژابوو به هی
ترسه کک و کک نم به یانیه له گڼ له خو هه ساند له دایکی
نیشته وو ، گوايه کار ساته کی ترسناک له م گوند ډوود دات.

دایکی په ی ووت:

▪ گاتته به و سو سې پیرکان مکه، چونکه زه جار ترسه کانیان
دته دی.

دوای ماو یه کی کک م له م گفگوگ یه خانمک له میوانه کان
مالئاوایی دکات و دوا به لای قساب به گشت کین، به
قسابه کک دت:

- کیله یه گشتم بدر. کاته قسابه کک خریکی ناماد کردنی
گشته کیه، خانمکک دت به قس دکات و دت:

▪ واباشتر بیکه ی به دوو کیله، چونکه دتین " کار ساته کی
ترسناک به و یه " و اباشتر خمانی به ناماد بکین.

قسابه کک دوو کیله ی په د فرشته، دوای نه و خانمکیتر دت و
داوای کیله یه گشت دکات، قسابه کک دت:

▪ دوو کیله به، چونکه خه دک دت نه تر و دتین ووداو کی
ترسناک به و یه و خریکی کینه خواردم نین.

خانمکک له و هاما دت:

▪ من منام زه، باشتر چوار کیله به م.

کا برای قساب چوار کیله ی په د دا، هرم به شوه یه تیا له
نیو کاترم بردا هه موو گشته نه و دوکانه کی د فرشته، دواتر
مانگایه کیتریش سه ر دت به نه و سه هه ر هه مووی ته و او دت به.
قسکک به خراییه به او د بیت و، تا هه موو خه کی دت دت گنه
حاته تکه هه ر هه مووی چاو وانی وودانی کار ساته کی ترسناک.
هه موو جموجک وچالاکیه بزویک له گوندکک دت و ستته.

له په دا له کاترم ۱۲ ی نیو، کک هه رو کو هه موو
ته ژان کیتر ناوه و او له م کاته دا زه گرم دت به ، یه کک له
خه کی گوندکک به یه کک کیتر دت:

▪ ناگات له یه چنه دت گرمی کردو؟

▪ است، بهام ناو و هه وای نه م گوند هه میش هه روا گرم
بوو.

نه م گوند به جره کک گرم کک سازو عود نه کان ته ل و
به شکانی نامره کانیان به چسپی قتران دت بستن و هه رگیزیش
له بدرم هه تاوا م سقا نازنه چونکه نامره کانیان نه نگ
به گرمه ته و او پارچه کانی بتراز. سه رته ای نه م استیه
زانراو ش هشتا یه کک له خه کی دت ووتی؛

- نووسینی : گابریل گارسیا مارکیز
ویرگیانی : زگار عومر

خوبند نه و و را نکردی خود...
ئاراس سه عید

خوښندنو او جرړې د ژموونکي لپاره زموونکړنې جيهان، که مړې ته به هېڅ کورنۍ ته نه ورکولای شول او نه به د ژموونکي د ژوند په اړه خبرې کولای شول. خوښندنو او جرړې د ژموونکي د ژوند په اړه خبرې کولای شول او نه به د ژموونکي د ژوند په اړه خبرې کولای شول. خوښندنو او جرړې د ژموونکي د ژوند په اړه خبرې کولای شول او نه به د ژموونکي د ژوند په اړه خبرې کولای شول.

گفت شاعیری ئېلىمى دىت: "ھەركەسك مەژووى سە ھەزار ساھى مەقايەتى نەزانە تەنھا بى ورگى دىت". وەكو پەشوو تر ئامازەم پەكرد مەقە تەوانايى ئەزمەوونكردنى جىھانى نى، بىھەى كەمى تەمەنەو، بىمەم لىكەى خەندەو و زانىنى مەژو و دەتەوانىن تەمەنى ئەوانى تەرىش بەنەن سە تەمەنى خەمان و دوونىابىنى و بارگراوندى مەعەرىفى خەمان دەربارەى جىهان و سەروشت زىادەكەين.

یہ کہک لے تا یہ تم ندیہ کانی خوہندن و گشتکردن، سہ فہرہک جیاواز لہ سہ فہری فیزیکی، گشتی خوہندن و گشتہک لہ ناو کاتدا، مہرہ ہمیشہ لہ ناو شوہندا سہ فہرہکات. بہام خوہندر لہ ناو کاتدا سہ فہرہک دہکا. گاہرہل گارسیا مارکیز دہت: "ئہگہر پارہت پہ نیہ گشتہک بکہیت، ہہرکوچہ و کہہانی و ہاتہک لہ لاپہہی کتہبہکدا بخوہند و". ئہم گشتہ لہ ناو کاتدایہ، گہہانہ وہی کاتہ بہ زمہمہنکی مہژووی، من لہہگہی خوہندن وہی ہہمانہکانی دہستفیسہک و، تہواوی کوچہ و کہہانہکانی پترسبہرگ گہہاوم، لہہگہی کتہبہک دہربارہی سہدہکانی ناوہہاست و مہژووی ئہہسینا و گہہاوم تہ و بہ ئہ و سہردہمانہی ہہرگیز مہرہ بہ پارہ ناتوانہت ہہنگاویان بہ بندہت. زہرجار خوہندن و ناوہندہک دہمان داتہ و بہ ناوہی خہماندا، (دہق) ہہیہ، ئہوکاتہ گریان ودہقیش ہہیہ، گوزہرہک بہ مہرہک دہکات بہ ناو دہزہخانی دونیای واقعدا.

خوہندن و نامہازہک بہ ہاوکاری کردنی مہرہ لہ بہگہہستنی توانا خودیہکانی لہ تہہامان و بیرکردن و بہرہ و کردہ نواندن. مہرہ لہہگہی بیرکردن و تا قیکردن وہی شتہکانہ و ترادسیہن و بہہا باوہکان تہک دہشکہندت و دہرگیردہت بہخودی خہی. دہرگیربوون (بہخود) واتا؛ خاوہنی وئیا و تہہوانینی خہت، کہ ہہچ ہہزہکی دہرہکی توانایی بہیہ دانی نیہ، لہ سہروی ئہقہی تہ و. خوہندن و فاکتہرہک بہ ختوکہ دانی ہزر. لہکہ تایشدا خوہندن و ہہکارہک بہ وہرانکردنی خود، مہرہ کاتہک دہرگیر دہ بہ بہخودی خہی چہتر، بہرہ و نامہبوون ہہنگاو دہن و کہمہگاہ لہخہی فہہی ئہداتہ دہرہ و، کاتہک خوہندر بہی دہردہک و تہ ہہموو بہہاکان بہہا گہلہکی پووج و ساختہن، چہتر شہکی سہردہمی بہ بہہابوونی بہہاکان، زیہنی دہلہرزہنی و لہمینانہی ہہستکردنی بہ بہرہرہسپاریہ و ہہوہدات بہ خولقانندن وہی بہہای نوہ. بہہام دووبارہ لہلایہن ئہوانی ترہ و بہ بہہا دہکرہ، نہبوون بہوانی تر، ہہکارہک بہ ہہتکردن و و نہفی کردن وہی تہ لہلایہن کہمہگاہ و. خوہندن و چہژنا بہخشہ، بہہکو زہرجار دہقہکان وحت دہکن بہسوتماک، زہرجار پوچی و بہبہہایی ژیان وکو ہہخندہ خہی لہدہرونی مہرہ قدا دہچہنی. من چہندین شہ و لہگہہ نازارہکانی ہہسکہلینکہف دہرومن ہہہقرچا و، لہگہہ خوہندن وہی لہلیتادا ہہوری چا وہکانم ہہژنہبارانی خوہنیان ہشتووہ، چہندین شہ و ژیانہی خہم بہکوہکانی ہارزانی و تاہہبانی بہراورد کردووہ و بیرم لہنا وایہ تی کردہ تہ و، لہگہہ ہہگہدا بیرم لہ ناتہواوی خودا کردہ تہ و و فہبیایی خودا، چہندین شہ و چاوانی زہخہ و کردووم، لہگہہ مارکس بیرم لہ شہہش و ہہہواسینی سہرکردہ و بنکردہ دیکتاتہرہکان

کردن تو، چندان شش و لگن ژهرخواردکردنی سوکرات و کوشنی دلاچ و ماسیح مبرگم نزمون کردو، چندان شش و بخ یا کی نیز کانی دلام سارا کانی خلیف کانی ئیسلام و شیتانی بووم، کتا جاریش لگن سوران و کافکا بیرم لخت کوشتن دکردو.

پا م ن ن خ م د م ، ب ر و
ت ی س ر م ا ی د ا ر ی ج ی ه ا ن ی ! . .
ع ب د ا ل ر ح م ن م ح م د (م ل ا ح م ا ن
ئ ا و ا ر ک ا ن)

داها توومان بـ بـرنامـتر دـبـت، هیوادارم هاوـ و ئازیزانم کـکی
لـ وـربـگـر

تا ئـستاش، لـ عـراقدا کـمـمـک یاسا و پشتگیری لـ چـشـنی پـسـولـی
خـراک و دیاریکردنی نرخـی شـتـومـک لـ بازاراـدا بووونی هـیـ، کـ
ئـمـش تا ئـادـیـک شیرازی کـمـمـکـگـای ئـاـگـرتـووـ، بـ تایبـتی چین و
تووـئـ دـست کوورت و هـزارـکانـی خوارـووـی کـمـمـکـگا، کـ لایـنی
کـمـی فرسـتی مانـووـیانی بـ زیندوـتی لـ ژیاندا پاراستووـ،
سـرباری بـدخـراکی و کـمـمـک نـخـشی بـ هـی جـگـی نـیشتـجـبوونی
نـگونـجاوـووـ، بـیـ ئـمـ پشتگیری و یارمـتیانـ، بـ تایکـنـکانـی
یا ملیاردـر و خاوـن بانقـکان نامـیـ بـ ناوچـکـ و دـبـت،
ئـوانـیش بـنـ ژـر بار و یاسای نیولیبریالیزی یا بازارای ئازادی
ئا بووری جیها نـووـ.

بـ پـی ئامارـکان کـ لایـن کـمـمـک ئا بووریناسی عـراقـیـووـ
ئامادـکـراون، پـمان دـمین، چی دـگوزـرت! قـرزـکانـی سـر عـراق تا
کـتایی ساـی ۲۰۲۰، ۱۰۰ سـد تریلیـن دینار بووـ(۱ یـک
تریلیـن=ملیـن*ملیـن)، ئـم قـرزـانـش ۶۶ شـستو شـش تریلیـن قـرزـی
ناوـ و ۳۴ سی و چوار تریلیـن قـرزـی دـرـکی بووـ، و هـروـها
پـشـینی دـکـرت کـ ئـم قـرزـانـ تا کـتایی ساـی ۲۰۲۱ بـگا تـ ۱۴۰
سـد و چـل تریلیـن دینار، کـ ئـم بـ شـووـیـکی تر ئـم قـرزـانـ
دـکـاتـ، ۶۵٪ کـی بـرهـمـهـنـانی ناوـ! (مانای ئـووـیـ، کـ ۶۵٪
داها تـکـت دـچـت بـ ئـو قـرزـانـ، تـ ۳۵٪ لـم داها تـی ناوـت بـ
مایـووـ) کـ ئـم ئـژـیـ زـر مـترسیدار لـ ئا بووریدا، بـیـ سـدان
کـش بـ دواـیـی خـیدا دـنـت.

ئـو ئـژـی سـرـووـ، کـ ۶۵٪ بوو، مانای ئـووـیـ کـ لـ بووـی گـشتی
یا نـیشتـمانـی، ئا بووری عـراق کورتی هـناوـ و دـبـت پـ بـکـرتـووـ بـ
قـرز، کـواتـ کـوتـووـینـتـ نـوو ئـقیانـووـسـک لـ قـرز، وـکـ لـ
سـرـووـ باسـمان کرد قـرزـکان، ناوـیـ و دـرـکی هـیـ، لـ
کـتـکـدا، ۵ پـنج تریلیـن دیناری قـرزـی سندوقی دراوی جیها نیـ.

لـ سـروووی ئـمانـشـووـ نـووـستاووـ، وـزارـتی دارایی عـراقـی، لـ
پـیـوـندیدان لـ گـگـ سندوقی دراووی نـودـووـتی بـ قـرزـکی خـرای ۶
شـش ملیار دـلاری (قـرزـی خـرا، ئـو نرخـی یا ئـو سووـیـ کـ لـ سـری
دـدرـت لـ قـرزـی درـخـایـن زیاتـ!)، بـ پـی یاسا، وـزارـتی
دارایی ئـگـپـدراو نیـ لـ قـرزـکردن، دـبـت لـ پـویستـیـکانـی
بووـی نـیشتـمانـیدا داوا بـکـرت، بـیـ دـبـت لـ پـرلـمانـی عـراقـی
پـسـند بـکـرت.

لـرـدا پرسـیارـک دـتـ پـشـووـ؛ هـکارـکانـی پشت پلانـکانـی وـزارـتی
دارایی بـ دـست بردن بـ قـرزـکردن؟ زـر جار بـ کارـکی بـ ئـنقـست

درد کډولت له پښاو نه وای عراق پلکښکا یا به زړه پر یو سټی بکات به سندوقی دراوی جیهانی وو، به نازادکردنی بازار و به تاییدتی کردنی نه و پر ژانای که تا نه ستاس گشتین و له ژر د سټی د وټ تدا یه، نه مېش ګا څش دکات به که مپانیا جیهانی کان که سړمایه کانیان له عراقدا و ګډه بخن و شتک نه مېنټ به ناوی پسولای څراک و دیاری کردنی نرخ، نه مېش به مانایه کی تر دکات، به ستن وای عراق به تپای سړمایه داری جیهانی وو

وون و ناسکرایه، که نه م قززان، له سندوقی دراوی نه د وټ تپ و، بانق نه وروپیه کان، بانقی نه د وټ تپ و، که م مټک سړمایه داری ناوځ وو و رگیراوون، نه م خاوان قززان، ګروپ و که مټی زړه به هزن، بګر خاوان چې کی قورس و فټ کن تا د ګات چې کی نه تم، به یه، د بټ له کاتی خیدا و به یی داواکراوی په بدرت وو، به یه په یو ندی نه وان نه م د زګا دارایه ز به لاهان و د سټات نه نه قلیمی و ناوچیه کان هاوس ګ نین، به کوو زړه جار نه م د سټات نه له م ناو نده دارایی و تابووری نه د وټ تپ و، نا استه د کرڼ و وټی کار و چالاکیه کانیان و بګر ناید له جی د سټات نه کانشیان دیاری د کرڼ.

دک وچ نووکی نه م د زګایان، له گیانی خټکی به شم ینټ گیر بوو، به یه د نګ نا ازیه کان و هاوار تاساو کان، نه ژ له دواپی نه ژ له به رزبوون و دان، نه مای عراقی نه ستا به کرد وو، له نه و نه و جه نه م دا د ژین، که به نه نجامی قرز و ګ نه د یه، به نه و ه موو جه نګی که کراو له جه نګی عراق نه ران و جه نګی کویت و جه نګ ناوځیه کان، جه نګی س د یه ک دژ به کورد و شپای داعش! جه نګی کورد به کورد.

azzady22@gmail.com 10/02/2021

شیعر/ نیشتمان ی زیخ . . جه لال
و ستا ع بدو

...
نه ژ ګار

برای چای و
پورزای لم بووم
نمکنم شای پیل
با پیرشم وردی بوردی کیناری چایم
خیم زیخکی چوارگشای بووم
بمانی ئاو ئای دوام
دستم کورت و
سرم دستای خیرتاو بوو
هاو
هاوشاری و
خزمیشم هایشی ئاو بوون
بایژ دایچووم سارپشتی گابردک و
یاریم بایچی خیر دایکرد
شویشت تاریکیم دایپوا و
هتا باویشک گازی دایگرت
پانجیرای مانگم دایژمارد

...

نیشتمانم قوای شای بایخاوان بوو
هیرکس دایهات
شتکی لای درووست دایکرد
قوای وایک هیر
بایکک داییکرد بایشیتان و
بایککی کای بایحوشتری مایحوسین
لای چای دایکرد بایجنکک و
ایست بایقوای ناو دایو شیو

...

ئوارای بایک
شای پیلک هات پالی گرتم
خستمیی ژیر سنگی پیری تاش بایردک
وونی کردم
لایوژوای گویم لای هانگای
پای هیر و
چاوانی مایچی بارانی گوندکیم
بیر لای ماسی دایکیم و کانی کور دایلاویم
بایخیم دایم:
ئای کای بایت دایست بایم ملی لم و
تیر لایگای چای و پایکیم

ئۆزۈڭنى
لەڭ قوڭ
دروستىيان كورد
بىڭ ووڭنىم

من گدرد سـ ر تا یی کا نی
گدردو و نم. . نا حـ سـ ن

من شيعرم
 بند چم د چټ و س ر باران و
 لگ لگ ردان گ وه ريده کان و
 گ رد س ر تايده کانی گ ردوون ل دايک بووم
 ل و ت ی ه م / جيلوی جوانی و
 ژ ب ژ ژي م و ژان کانی ژيان د نووسم و
 من شيعرم / عاشقی درخت و س وزايم
 گيا ل س ر سينگم د و و
 گو ل س ر شان و ملم
 خ ر تاو ل ناو ل پ کی د ستم ه د و
 ل پی د سته ک يترم مانگ
 گيرفانه کم پ يده تی ل ورد کته بی ئاسمانی
 گيرفانه ک يترم پ ل و ش ی شینی م عريف
 من ج سته ي کم ل ه ور و
 چاو کانه شم پ ل ئ سته ر ی ووناک
 پ نه کانه م ل ئاگر و نينه ک کانه م ل ئ لماس
 حم پ ل ل تريف و ه ناسم ل با

من شیعرم
ل ش و ت ا ر ی ک د ز خ ی ک ا ن
د م و خ م د خ ز ن م ن و ب ا و ش ی خ و ن ک ا ن ت ا ن
د م و ل س و چ ک ی م ا ک ا ن ت ا ن د م م ن م و
ت ز ل س ر ک ت ب ی ن و د ل ا ق ک ا ن ت ا ن ل ا د د م
ش و ش ی ف ا ن س ک ا ن ت ا ن پ ا ک د ک م و

من ل هـ موو شو نـ کم
 لـ گـ خـ ر ئا وادـ بم و
 لـ گـ ما نگ دـ ردـ کـ ومـ و
 لـ گـ ل بـ فر دـ تو مـ و
 لـ گـ کـ کـ یکـ سوورـ کان سـ ردـ ردـ نمـ و
 من لـ ژـ کـ بـ زمانـی ئا و قسـ دـ کـ م
 لـ ژـ کـ کـ کـ بـ زمانـی ئا گر
 لـ ژـ کـ بـ زمانـی با قسـ دـ کـ م
 لـ ژـ کـ کـ کـ بـ زمانـی با نـ د
 لـ ژـ کـ بـ زمانـی مـ م قسـ دـ کـ م
 لـ ژـ کـ کـ کـ بـ زمانـی ماسـی
 من ئا وازـ کـی ئـ بـ دیم /
 لـ نـ و چاوی تا فگـ کان و ووبارـ کان و لـ شـ با کا نم
 من کا تزمـ لـ کم /
 لـ نـ و دـی سا لـ کان و وـ رزـ کان و سـ دـ کا نم
 من شیعرم

لـ دوورترین دووریـ کانـی دووری
 خـ و نـ کانـی خودا و زـ ردـ خـ نـ کانـی میشوولـ یـ ک دـ خوـ نمـ و
 هـ موو شـ و
 گو لـ گـ رانیـ ئیرـ سیـ کانـی وردـ ئـ ستـ لـ کان لـ ادـ گرم
 لـ نـ و قووـ یـ تاریکی و خساری خـ رـ تاوـ بـ ئـ قرـ کان لـ سمـ دـ کـ م
 لـ سـ ر پـ شـ تـی مردن
 قـ سـ دـ ی دـ نشینـ شادوما نیـ کانـی ژیان دـ نووسمـ و
 لـ نـ و ئـ بـ دیـ تی باخچـ کـ پرـ کـ بـ خـ م دروست دـ کـ م
 لـ کـ اتـی مانـ دوو بوونـ دا / لـ نیو باوـ شی شـ پـ لـ کان پـ شو دـ دـ م
 لـ کـ اتـی بیرکردنـ و شـ / بـ بزـ نـ یـ کـ بـ رـ و هـ ورازـ کان سـ ردـ کـ وم
 دـ توانم لـ هـ ر چرکـ یـ کـ شـ و یـ جـ ستـ و نیگا و و خسارم بگـ م
 دـ مـ کـ لـ نـ و ما یـ تـ مـ سپیـ کان و دـ مـ کـ لـ نـ و قووـ یـ دـ ریا
 دـ مـ کـ لـ نـ و خـ یا یـ فریشتـ کانـی دـ زـ خ
 دـ مـ کـ کـ کـ بـ زاری ئـ شقیایـ کی یاخی
 من لـ هـ موو شو نـ کـ و لـ نـ و هـ موو زـ مـ نـ کم
 من شیعرم

مرـ قـ و ژیان و شـ قام و کچـ لـ نامرادـ کان
 باخچـ و ئاگر و ئـ ستـ لـ و گو و گـ لـ و درخت و ماسـی
 پـ پوولـ و سنـ و بـ ر و سـ وزایـی و عـ شـ و ئازادی و یاخیبوون
 لـ کـ و بـ نـ من لـ و
 بـ مـ /

[illegible]

عوسمان عومار

()

چیتر دے ست و پے نجے
وے ریوے کا نی دارستان
نا یژا کے نہ
پرچی زے ردو
ہے بزرکاوی
بروسکے یک
کام گے کا نی
چارے نوسے
نا یسو تے نہ
ہے ہی پے پولے یک
کام پے ہی
گوے نہ رگری ژوانے
ہے وری شے انگے ز
نا یوے نہ
مے رگی ہے رلقے
دارے
مے رگے ساتی
یادے وری
درے ختے کے
چاوے یے
سے مے نیای نمے
بیلاوے نہ
بے چی چراکانے ،
ساتی پے نگینی
کے گے فیردے وسیے کان
لے ئاوے نہ ہی
جوانی نیگایے کا
تا ہے تا ہے تا
نادرے وشے نہ وے؟
کے یے خے ونی
ئے ستے رے کان
لے پریاسکے ہی

گڏ ڏوڏ ڪي
تڏڪڻ لڏ ڏوڏ
و تڏم
و ڏم
و ڏشي و
ٺاڙاڙ
ڪڏ ٺاڙا ڪا تڏو؟
ٺاڙا ! چي نوسراو ڪي..
پڏرش و ٻڏا وڻ
تارما يڏ ڪاڻ
لڏ پڏرتو ڪي
هڏو ٺاڙا وڻ
ٻڏ نا و نيشا ني..
ٻوون
هڏر تارما يڏ ڪي
لڏ ڦڦڙي
دڏڪ لڏ ٺاڙا وڻ
ڏوڏو وڻ
ڏوڏا ، ،
ڏيل
هڏر تارما يڏ ڪي
جيها ٺاڙا
لڏ ٺاڙا ٺاڙا شڪا و
مڏمي ڪوڙا و
ڏوڏي ڪوڙا و
دڏي هڏو ٺاڙا و
هڏو ٺاڙا و
هڏر تارما يڏ ڪي
ٻڏ هڏو ٺاڙا وڻ
لڏ تڏيڻي
ٺاڙا و شڪا ٺاڙا وڻ ڏوڏو وڻ
ها ٺاڙا ٻڏ ٺاڙا وڻ
ٻڏو وڻ
ٺاڙا و ٺاڙا وڻ
لڏ شڪا وڻ
ٻڏو وڻ
ٺاڙا وڻ ڪي

لځ ئوي نام
لځ دورځي چاوي
ئوي ترا
وون
پارچي يک
لځ ئمي س راب
لځ ويا تي بڼه خشکي
لځ حى ئوا
وون
هډموو تارما يي کان
نيگا کا نيان
بڼه قولاي کا تي . .
لځ دځستچوو
هډواسرا
هډموو تارما يي کان
لځ سر شا ني
چاوي واني ئوا ني ترا . .
خځيا بريدوو

.....
وځنځکځ تا بل يکي نيگارکځشي فځفځنسي
Claude Monet
Red Water Lilies

بڼه تيشکي عځشقت ئځدرځوشځمځو . .
شيعري: ستيفان شځمزيني

“ يکي ”

تارژځنځکي شځتم

تارژځنځکي شځتم

نځتي عځشق بڼه سر شاردا دځبځشمځو

جادووگ رکی ب نا و نیشا نم
 جادووی ئوین ل خ کی شار د ک م
 ئست ر ناس کی ب ئ ق م
 روونا کی ل د ی ئاسمان د دزم
 دوان ب کی د رینم
 د رد د ب د ریا ی کی ب سا اچوو ئ ک م
 راهیب کی ب پ رستگام
 راز کا نم ئ د م ب د می توندترین ر ش با و
 قا و گر و ی کی خو ن ساردم
 نا و ل پی شوومی ر ژگار ئ خو نم و
 م م کی ش وق کزم
 تاریکی ش و کان ت فسیر ئ ک م
 ک چ ر کی ب هیوام
 ل ک باور ژن ی خ م کا ن و ل ژیان ئ و ا نم
 باخ و ا ن کی ما ندووم
 ت رمی خ م ل و دیو باخچ ک و ئ ن ژم
 س ر باز کی ت کشکاو م
 داستانی د ا ن کا نم ب شاعر ئ ه نم و
 در خت کی لق و پ شکاو م
 ژانی شکانی پ لوپ م ئ گ م و
 مندا کی ز ر لاسارم
 ت نها ل با و شی ئ شقدا ژیر د بم و
 پیا و کی ئا وریشمیم
 ل ئوینی ت دا ل دایک ئ بم و ط

“دوو”

ب تیشکی ع شقت ئ در و ش م و

ع شقت

ر حی سرک و پ س لک یمی ک وی کرد
 پ نج ر ی ژ نگر تووی د ی کردم و
 ل خاچی ب زاری و ت نهایی دایگرم ت خوار
 شا ی روونی ژیان و ف ینی ب کردم و
 شاعر کا نی پ کردووم ل هیوا و گ رانی
 خ و ن کا نی ل ئاوی چ ژدا ت عمید کردووم
 جیای کردم و ل و پ ل پاساری ی
 ب هیوا ر ی تاریکی ئاسمانیان ت ی د کرد

ئۇيغۇر ئىنتېرنېتى

بـَـرَائـِـتـِـی لـِـ پـَـیـِـمـِـی گـِـوـِـ بـِـ خـِـوـِـاـسـِـتـِـوـِـوـِـم
جـِـوـِـا نـِـیـِـش لـِـ دـِـر وِـشـِـا نـِـوـِـی مـِـا نـِـگـِـی چـِـوـِـا رـِـد
شـِـا رـِـا بـِـی لـِـ گـِـزـِـی خـِـشـِـبـِـخـِـتـِـی بـِـ دـِـر هـِـا نـِـا وِـم
ئـِـو مـِـا دـِـیـِـش لـِـ بـِـا خـِـچـِـ رـِـ نـِـگـِـا وِـر نـِـگـِـا نـِـی فـِـیـِـر دـِـ وِـس
وِـر دـِـ ئـِـسـِـتـِـر رـِـی لـِـ ئـِـا سـِـمـِـا نـِـی دـِـمـِـا دـِـ زـِـی وِـو
دـِـ نـِـکـِـ مـِـر وـِـا رـِـیـِـش لـِـ قـِـو وِـا یـِـی دـِـ رـِـیـِـای رـِـ حـِـمـِـا
ئـِـ وِـ پـِـنـِـت

زایه یەک بوو عرشی ته نهایی هژاندم
تیرژێک بوو وێرانێ ریحه ی پێکردم له تیشک
ئهوینت جادوو بوو
جادوو

"w"

چا و ۋا نی

لے گئے۔ یہ کی تاریکی ژوور کے دم دانیش تووم
 سے رم خستہ تہ باوہشی مہراق کے کو
 بہردہ بارانی را بردو د کے دم
 قوم کے لے ژہری ژیان دہ خہ مہ کو
 لافاوی بہ ہوودہ یی را یماہ یووم
 خہ یاہ کا نم لے ئہ زہ لہ کو ورد و خاش بوون
 حنجہ ی ئازار نہ بہ او کا نم دہ کے دم
 دہ لاقہ ی کے بہ ہہ ناسہ دان شک نا بہ م
 ہہ نووکہ چاوہہہہ ت دہ کے دم
 وک و رزہ کی نوہ ی عہ شق بہ ی
 تہ پوتہ زی ئہ و غور بہ تہ لہ رہ حم بتہ کے نہ ی
 کا نیاوی فرمہ سکہ کا نم کوہر بکہ ی تہ کو
 لہ رہ نگہ پلکہ زہہہہ ینہ م ہہ کے شہ ی
 گہ رانیہ کی تازہ م فہر بکہ ی ت
 ئاوازہ کی نوہ لہ سہر دہ م ہڑہ نہ ی
 بہ رہ یحانہ ی رہ حت سواغم بدہ ی
 چاوہہہہ م بہ ی
 ئاخر دہ م مینا فوارہ عہ شقی تہ ی لہ دہہہ ژہ

د زانی، زړ د مځکې چا وټو م؟

11-11-2015

نن ما نیا - شتا ینهاگن

شعري: ستيفان شـ مزينی

تينووی باران . . ستار نه حمه د

نهی وه نه وشه
تې به ئاو چاوه کانت ده تروکـنی
ژووری نوو ته کم
شا ټاوی ده ټټی سیروانه
حه وشه که مان دیجله یه که و
سـلاوی گه رووی زستانه
به ټام نا بینم
ووشه ی لـوانت
له سهر چـواری ما هـکم
بزه یه کی نا به دـیش بلاوـند
گو . . ئای له گو
له ژړ پـدا تـزاوی روو دایده پـشـو
زستان . . خه زان . . سه هوـبه ندان
مه رگی خـزگه ی که ساسا نه و
هیوا له ژړ تـوی خه ما
شیله ی به هار ده گرـند
مه پرسن که یادی منا یم له دـا سهرده کا
بـ زریان به ناخی هـچوو ما گـزاوه ی ناکاوه
که سـزک په نجره ی ده روونم داده خا
نه شتـری بیماران
ساو یلکه ی بـنازم ده مرـند
شعري . . ئاواز . . گـرانی
خـزگه . . تاسه . . چاوه ټوانی
ده مـکه هاوده من به مـشکی جه نجا م

داماوی.. شیوهنو تئامان
خهزان.. جوانن یو بئامان
هاوسه ری شهوانه میوانن له م
بیه گ له چوارچوهی ته مه نم بهرده دم
ورشه یهك دهخه مه شه قامی نه داران
له نه وه بهی پ له ئاوا تینووم ب باران

ستار ئهحمه د

مردنی م لا عوزر زیا نه کی گ وور بوو ل گ ل ک مان ک ووت . دستی س رپ رشتی کار کان

بن ما ی خ ش ویستانی قوربانیا نی ئ نفال و ش هیدان

عزیز ح م د ناسراو ب م لا عوزر "عوزر ک ی ل ه نندا" , 5
ئ م مانگ ل ه نندا مرد, ل گ خیدا نه نی ک م م ک تاوانی
برد گ و, زیا نه کی گ وری ل پرسی ب د سی ی ب جیهان ناساندن
و ب جینه ساید ناساندنی د سی ی ئ نفال و پرسی ی دادو ری و
رزگار نه بوونی تاوانباران ل سزا گ یاند, ئ م 14 سا کارمان
ل س ر ئ و د سی ی کرد, س جار پلیسی تاوان کانی ج نگ ل سا ی
2007 و ب نه نی ل ک ک ی و ی ل س ر ناوبراو ئ نجامداو, ل
ک تا ل ک ک ی و ز ر ب جدی هاتن پ ش و, بازنی ل ک ک ی و و
سکا کانیان زیاد کرد, ک سان کی ز ری ب رپرس ب د ز ک ل
قوربانیا ن و شای دحا کان هاتن ناو د سی ک و, ب م مخابن ل
زیاتر 55 ئ نفالکراو ت نه کوی ئ نفالکراو ک ل و تو ئ
ئازایان و ل بوردوان هاتن پ ش و و سکا ی خ ی ت مارکرد.

ئ و تاوانانی ناوبراو ئ نجامیانی دابوو ل ب شداریکردن ل
ئ نفال کانی 4 و 5 و 6 و 7 و 8 , ک ل ک تا ئ نفال 8 دا ب خ ی
و 425 چ کدار ب شدار ی ل تاوانی ئ نفال 8 کردبوو, ئ م ه موو
ئ و نووسینانی ل س ر ناوبراو نووسرابوون ل لاین نووس ران و
ک سوکاری قوربانیا ن و دیدار کانی ر ژنام ی ئا و و ئ و ی ل

بەگە نامەکانی دادگای بەی تەوانەکانی عێراقی ھەبوو تەبەت بە ناوبراو پەشکەشمان کرد، بە وردی و سەلیقەو کارمان لەسەر دەسیک کرد، لە چەند مانگی رابردوو پەییوئەندی بە زەر لە قوربانیەکانو کرا لە لایەن لایەنی پەییوئەندیداری ھەبەندی، ئێوان ساغ ببونو ناوبراو تەوانبار بە " بەشداری لە ئێفەل، بەشداری لە کۆشتنی دیلی جەنگ، بەگرتن دانی رەکخستنی نەھەنی، ژن و مندا، بەسە دانانەو بە پەشمەرگە، دەستگرتن بەسەر پارو و سەیارە قوربانیان... " لە دواوە دەسیکە دا بەمان دەرکەوت تەمەتبار بە چەکارکردنی مندا بەنیش، بە داخو لەکەکەینەوکان نزیک ببونو لە پرسەیی دەستپەکی دادگاییکردنەکە، زەر بە جدی دەرچوو پەشەو، تیمی لەکەکەینەو دایان نابوو لە زووترین کات قوربانیان ببینن لە کوردستان بەتەیان جەگەییکی دیکە.

دادگاییکردنی ناوبراو سەرەتایەکی گەرنگ بوو بە بەرز کردنەو تەوانی ئێفەل بە ئاستی تەوانە گەورەکانی مەژوو مرەفایەتی، بە مردنی ناوبراو زیانەکی گەورە لە پرسەیی ئێفەل و جینەساید و دادپەروری لە کوردستان کەوت.

ئەو شایانی ئەماژەیی چەندین جار لە پرسەیی داوامان لە ھەندەک دەستگای حکوومی لە کوردستان کرد، یەکەکە لەوانە ئێنجومەنی دادوارییە کە وەبەم رەکخراوەکی ھەبەندی بدەنەو بە نووسینی چەند وشەییە کە ناوبراو داواکاریی دادگایە، بەبەم تەیان کرد، تەنانەت بە دەستخستنی ھەندەک بەگەنامە خەمان سەردانی دەرەو ھەرەممان کرد، لە کوردستان پەمان نەدرا، و ئەرکی گرتنی پارەزەیش دەستەکی ھەبەندی گرتییە ئێستە، وەرگەییەش وەرگەییەکی دەرەز خەبەخشانە ئێنجامی دا.

ئەمە لە کەتادا سوپاسی ھەموو ئەوانە دەرکەین بەشداری پرسەکە بوون، روحی شەھیدان و ئێفەلکراوانیان ئارام کردەو، و سوپاسی ئەوانە دەرکەین ھاوکارمان بوون، بە سەمەینەو لە ترس تە دوا چرکە و فادار بووین بە گەیی شەھیدان و ئێسک و پروسکی ئێفەلکراوان، بە داخو بە مردنی ھەلی دادگاییکردنی ئەم تەوانبارمان لە دەست چوو.

دەستەیی سەرپەرشتی کارەکان

2021-2-11

(کور تیل چیرک) / پیاو دڅشک نو سینی . ئحم د کا م ران

رڅکیان پیاو ک ه بوو ، ک ت ندر ووستی کی ز ر باشی ه بوو ک
ز ر ک ل هاو کانی نار زوویان د کرد و کو ئو پیاو ی هاو یان
ت ندر ووستی کی باشیان ه ب ت ، ل ه مان کاتیشدا پیاو ت ندر ووست
باش ک د یشی ز څش بوو ب ه ی ت ندر ووسن باشی ک ی و . ب م ئو
ت ندر ووست باشی وای ل کرد ک ل څی دا بگ در ت ، وات ئیتر
ب څی گوت : من ک س کی ت ندر ووست باشم و هیچ ن څشی کم ل نی ز ریش
د م څش ، ئیتر ب م شو ی پیاو د څش ک ت ندر ووستی څی پشتگو
خست ، پزیشک کان ه میش نام ژگاری پیاو د څش ک یان د کرد ک
ناگای ل ت ندر ووستی څی ب تن ، ب م ئو هیچ گو ی ن د دا ب
نام ژگاری پزیشک کان .

رڅان هات و ت پری پیاو د څش ک بوو غ مبارترین پیاو جیهان
، چوونک ئو ت ندر ووست باشی ه یبوو ل د ستی څی دا ب ه ی پشت
گو خستنی نام ژگاری کان پزیشک ، ه رو ها ه موو څشی کان ی زیانیشی
ل پش چاودا ک وت و ت نیا بیر لای نازاری ج ستی بوو هیچی دیک .

ئیتر پیاو د څش ک ئ ستا زانی ک هیچ شت ک و ک ت ندر ووست باشی
ب نرخ نی ل زیان دا .